

Commissione della procedura di selezione ai fini della chiamata a professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/L1 LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO AMERICANA – s.s.d. L-LIN/12 “Lingua e traduzione – Lingua inglese” presso il dipartimento di Scienze umanistiche dell’Università di Catania, ai sensi dell’art. 18, comma 1, della legge n. 240/2010.

Verbale n. 2

Il giorno 23 giugno alle ore 16:00, si riunisce la commissione della procedura di selezione per la chiamata a professore di seconda fascia, per il settore concorsuale 10/L1 LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO AMERICANA – s.s.d. L-LIN/12 “Lingua e traduzione – Lingua inglese” presso il dipartimento di Scienze umanistiche, bandita con D.R. n. 731 del 9 marzo 2020, per procedere agli adempimenti propedeutici allo svolgimento della prova didattica, nonché alla valutazione dell’attività didattica, dell’attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche svolte dall’unico candidato.

A seguito dell’autorizzazione del Rettore rilasciata in data 29 maggio 2020 (prot. n. 279921), la seduta si svolge in modalità telematica. Ciascun componente della commissione è presso la propria sede/abitazione, in collegamento telematico con gli altri, come da dichiarazioni allegate al presente verbale. Presso i locali messi a disposizione dal Direttore generale dell’Università degli Studi di Catania (autorizzazione prot. n. 286017 dell’8.06.2020) – “Aula multimediale” ubicata a Palazzo Sangiuliano – 3° piano – sito in Piazza Università n. 16, ove è stato convocato il candidato, sono presenti il sig. Francesco Lombardo, responsabile del procedimento, e il dott. Pietro Sanfilippo, tecnico informatico, in video conferenza con la commissione, per presenziare agli adempimenti propedeutici allo svolgimento della prova didattica.

Il candidato alla selezione è la dott.ssa Francesca Maria VIGO.

I membri della commissione, presa visione delle generalità della candidata, dichiarano di non avere con lei alcuna relazione di parentela o di affinità, fino al IV grado incluso.

Rendono, altresì, formali dichiarazioni, attestanti l'insussistenza, con il suddetto candidato, di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, in attuazione delle disposizioni vigenti (art. 1, comma 41, della legge n. 190/2012; art. 6, comma 2, del d.p.r. n. 62/2013).

La commissione procede, quindi, a stabilire gli argomenti, in numero triplo rispetto al numero dei candidati, da proporre alla scelta dei candidati per lo svolgimento della prova didattica.

Essendoci un'unica candidata, la commissione stabilisce una sola terna di argomenti. Gli argomenti sono i seguenti:

- 1a) English as a global language and ELF in migratory contexts
- 1b) How can we teach our students about cultural mediation? Please give a lecture exemplifying an issue, or training a skill, which may give students a chance to collaborate effectively in areas related to cultural mediation for migrants.
- 1c) World Englishes and translation. How can we cope with the problems of translating English varieties and the identities they contribute to create?

Il Presidente della commissione procederà a chiamare la candidata per proporle la terna di argomenti, tra i quali sceglierà quello sul quale tenere, a distanza di 24 ore, la propria lezione.

Alle ore 16:30 (orario di convocazione della candidata), la candidata, dott.ssa Francesca Maria VIGO, si presenta presso l'Aula multimediale dell'Università degli Studi di Catania e viene identificata, per il tramite del responsabile del procedimento, sig. Francesco LOMBARDO, mediante presentazione di valido documento (allegato 1). La dichiarazione attestante l'avvenuto riconoscimento viene allegata al presente verbale (allegato 2).

La seduta è pubblica.

La Presidente della commissione propone all'unica candidata la terna di argomenti contrassegnata con i numeri 1a), 1b), 1c). Contestualmente la candidata legge gli stessi titoli su supporto cartaceo (allegato 3).

La candidata sceglie, quale argomento sul quale tenere la propria lezione, il seguente:
1c) World Englishes and translation. How can we cope with the problems of translating English varieties and the identities they contribute to create?

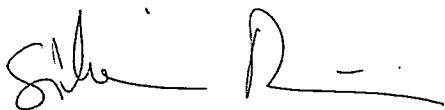
La Presidente della commissione ricorda alla candidata che la lezione dovrà svolgersi in un tempo compreso fra 30 e 45 minuti e che contestualmente alla prova didattica si procederà all'accertamento della competenza linguistica tramite lo svolgimento della prova stessa in lingua inglese.

Terminati gli adempimenti propedeutici allo svolgimento della prova didattica, la commissione congeda la candidata e i funzionari dell'Università di Catania; viene, quindi, sospeso il collegamento gestito dall'amministrazione dell'Università di Catania e la commissione prosegue i propri lavori, in seduta riservata, in collegamento telematico tra i commissari.

D Missis

Alle ore 17:30, espressi i giudizi individuali e collegiale all'esito della valutazione dell'attività didattica, dell'attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche dell'unica candidata, il presidente dichiara chiusa la seduta e la commissione si aggiorna alle ore 16:00 del 24 giugno 2020 per procedere allo svolgimento della prova didattica e all'accertamento della competenza linguistica da parte della candidata alla selezione.

Prof. Silvia Bernardini (Segretario verbalizzante)



Prof. Laura Gavioli (per via telematica)

Prof. Maria Gabriella Pavesi (per via telematica)